

С большим успехом прошли спектакли Московского театра на Малой Бронной, коллектива которого привез «Женитьбу», «Месяц в деревне» и своеобразный спектакль «Коллаж» («Варвары» и «Дон Жуан»).

Путь в Дуйсбург у московского коллектива начался во Франкфурте-на-Майне, затем он выступал в Бонне, а уж потом спектакли играли в Дюссельдорфе и Мюнстере. В Бонне, например, «Женитьба» шла без перевода. Однако реакция зрителей на искусство наших актеров была единодушной. Театралы здесь вполне справедливо отмечают, что постановщики никак не подчиняют себя актерам; наоборот, они помогают раскрыться их ярким индивидуальностям. Я беседовал в Бонне, Дюссельдорфе и Дуйсбурге с разными людьми.

«МАЛАЯ БРОННАЯ» НА ГУСТАВ- ГРЮНДГЕНС-ПЛАЦ

— Прекрасное прочтение русской классики, талантливость исполнителей, высокий поиск режиссуры, — отмечали студенты, специально приехавшие из Мюнхена на наши спектакли.

— Я не мог предположить, что Гоголя можно сделать таким современным, понятным мне, немцу, — сказал мастер одного из сталелитейных предприятий Эссена.

Однако в дни гастролей нашего театра была весьма заметна разница в оттенках прессы и реакции зала, ибо далеко не все газеты, представители которых были на спектаклях, откликнулись на них, хотя соб-

ственными глазами видели восторженный прием публики. В чем же дело? Желание замолчать советский коллектив? Попытка забаррирадовать все то позитивное о культурной жизни Советского Союза, что могло бы дойти до читателей ФРГ? Препоны, которые ставят в прессе серьезным театральным критикам, специалистам по русскому и советскому искусству? Отсутствие «негативной» сенсации? Впрочем, те газеты, которые откликнулись на успех театра, сходились во мнении. Очень высоко оценили гастроль боннская «Генераль-анцайгер» и «Франкфуртер альгемайне цайтунг».

Гюнтер Беелиц, генеральный директор Дюссельдорфского театра, одного из крупнейших в ФРГ, сказал мне:

— Я горд тем, что организовал в ФРГ гастроль замечательных советских коллективов — сначала Малый театр затем МХАТ, и, наконец, привез Театр на Малой Бронной к нам, на Густав-Грюндгенс-плац.

— Надеетесь ли вы на продолжение сотрудничества с советским театральным миром? — спросил я.

— Непременно. Обмен будет продолжаться. Скоро я поеду в Москву для того, чтобы начать переговоры о расширении культурных контактов. Успех Театра на Малой Бронной еще раз доказал необходимость дружеского творческого сотрудничества.

Я обратился к министру культуры земли Северный Рейн-Вестфалия Юргену Гиргензону с вопросом, как он оценивает прошедшие гастроль нашего коллектива.

— Сердечное спасибо Театру на Малой Бронной. Искры его искусства зажгли наш зал. Это новое доказательство того, что творчеству нужен мир, чтобы оно могло дарить людям добро и радость.

— Гастроль театра прошли великолепно, это достойный вклад в дело культурного обмена между нашими странами, — так прокомментировал успех коллектива с Малой Бронной заместитель министра культуры СССР Г. А. Иванов, возглавлявший делегацию деятелей советского искусства на Дуйсбургских «Анцентах».

Очень своевременный и хороший акцент.

Ю. СЕМЕНОВ,
соб. корр. «ЛГ»

ДУЙСБУРГ — одна из твердынь огнедышащего Рура в эти майские дни: знакомится с великим русским реализмом XIX века. На улицах города смотрят с красочного плаката глаза Льва Толстого.

«Анценты» — так называется мероприятие, проводимое уже четвертый раз под покровительством правительства земли Северный Рейн-Вестфалия. В течение более чем двух недель в Дуйсбурге десятки тысяч зрителей из всех концов ФРГ осматривали экспозицию передвижников, на которой представлены полотна Сурикова, Репина, Саврасова, Левитана и других гениев русской живописи; открыта прекрасная выставка, посвященная Толстому, Достоевскому, Горькому, и другая — в честь гениев «Могучей кучки». В кинотеатрах демонстрируются «Мать» Пудовкина, «Детство Горького» Донского, «Преступление и наказание» Кулиджанова, «Дама с собачкой» Хейфица.

Открывая выставку передвижников, премьер-министр земли Северный Рейн-Вестфалия Иоханнес Рау заявил, что такого рода культурный обмен служит делу мира, помогает народам наших стран лучше понять друг друга, является продолжением и развитием тех соглашений, которые были подписаны Л. И. Брежневым и Г. Шмидтом в Москве и Бонне.

14 МАЯ 1980

ИНТЕРНАЦИОНАЛ ГАЗЕТА
Г. МОСКВА